



Editorial

Respecto a la convocatoria de ayuda económica para asistencia al Congreso Internacional de Movilidad (IMC 14) Nueva Zelanda de febrero de 2012, recordamos que recientemente se han enviado las aceptaciones de los abstract y que ASPREH oferta, únicamente a los socios y socias, una **beca para la asistencia** a dicho congreso, consistente en una ayuda económica de **600 €**. Es el momento de solicitarla quien así lo desee y cumpla los requisitos indicados anteriormente:

- Ser socio o socia de ASPREH.
- Acreditar que su trabajo ha sido aceptado por parte de la organización del 14 IMC.
- Presentar su currículum vitae resumido.
- Presentar el abstract del trabajo enviado al IMC 14.
- Antes de la celebración del congreso, enviar la comunicación completa.

Entre los/as solicitantes, la junta directiva de ASPREH valorará el cumplimiento de los requisitos, la novedad del trabajo presentado y el interés científico del mismo. La información ha de enviarse al siguiente correo electrónico no más tarde del 30 de julio de 2011: secretaria@aspreh.org

Gracias a nuestros compañeros Conchi Blocona y Carlos Santos disponemos de una breve crónica de la **10 conferencia internacional sobre baja visión**, que en este boletín os ofrecemos. Agradecemos enormemente su esfuerzo y esperamos que todos sepamos valorar esta valiosa información de primera mano.

También por gentileza de Miguel Ángel Sánchez Vidales, Director del Máster en Informática Móvil, de la Universidad Pontificia de Salamanca, ofrecemos información más detallada sobre la solución informática móvil **PharmaFabula**, que permite a las personas con discapacidad visual acceder por audio a los prospectos de las medicinas. Igualmente le estamos muy agradecidos por las facilidades que nos ha dado para presentaros esta información. Entendemos que son muchos los profesionales que como los mencionados pueden realizar aportaciones que contribuyan a difundir la información sobre la discapacidad visual y en consecuencia volvemos a animaros a que utilizéis ASPREH como medio para hacerla llegar a todo el mundo.

Por último anunciar que el próximo mes de Septiembre tendrá lugar en Milán una reunión para establecer las bases de la Asociación Europea (ESLRR, European Society for Low Vision Research and Rehabilitation), a la que asistirá nuestra compañera Begoña Coco, como miembro de la Junta directiva de dicha asociación. Esperamos después de dicha reunión poder informaros de los pormenores de la misma.



CRÓNICA 10ª Conferencia Internacional sobre Baja Visión, KLVISION 2011.

La 10ª Conferencia Internacional sobre Baja Visión, KLVISION 2011, se celebró del 20 al 24 de febrero de 2011 en Kuala Lumpur (Malasia). A ella acudimos una representación de la ONCE encabezada por Patricia Sanz Garrosa, Directora de Autonomía Personal, y dos Técnicos de Rehabilitación (Concepción Blocona y Carlos M. Santos), socios de Aspreh.

En los 4 días que duró la Conferencia los 650 asistentes de más de 50 países pudimos comprobar que la rehabilitación y el cuidado de la baja visión es una disciplina viva y en expansión. Es cierto que la distancia y la crisis pudo provocar que la asistencia de representantes de países desarrollados haya sido algo menor que en anteriores ocasiones, pero en cambio se han hecho evidentes los importantes avances que se están produciendo en otras partes del mundo, y la calidad de las investigaciones y las ponencias presentadas justificaron tan largo viaje.

Ya en la Ceremonia Inaugural pudimos ver en la entrega del premio especial de la Conferencia al Dr. Sanduk Ruit como se puede realizar un trabajo de calidad con bajo coste y en condiciones precarias. El Dr. Sanduk Ruit lleva más de 30 años trabajando en intervenciones en cataratas, la primera causa de baja visión en los países en vías de desarrollo, en un centro modélico en Katmandu (Nepal) y en campamentos en zonas rurales del país, realizando intervenciones con su equipo portátil. Su modelo se ha exportado a otros países (Vietnam, Ghana...), intentando llegar a los lugares más remotos y a las personas más marginadas. Ha conseguido desarrollar nuevas técnicas quirúrgicas y se están fabricando lentes intraoculares de alta calidad en Nepal, rebajando el coste de 100 a 7 dólares. También la ISLRR otorgó, por primera vez, el premio especial a uno de sus miembros (ISLRR AWARD), al doctor Gregory L. Goodrich, por su especial papel en el desarrollo del campo de la rehabilitación y la investigación de la discapacidad visual. El doctor Goodrich lleva 37 años trabajando como psicólogo, científico y profesor en este campo en numerosas organizaciones norteamericanas e internacionales (Western Blind Rehabilitation Center, American Foundation for the Blind, Lighthouse Internacional...).

En plena Conferencia vimos las principales preocupaciones y objetivos de la Investigación actual en Baja Visión en la Comunidad Internacional. Uno de los campos sobre el que se han presentado más comunicaciones es la Deficiencia Visual Cerebral (Cerebral Visual Impairment, CVI). CVI es actualmente la principal causa de deficiencia visual en niños en los países desarrollados, por lo que no es extraño que un buen número de comunicaciones se centraran en la investigación, la intervención y/o intentar mostrar el perfil de esta población. Entre las muchas propuestas presentadas resaltaremos la necesidad de revisar cómo se proporcionan los servicios a estas personas con nuevos programas de rehabilitación, modelos de atención multidisciplinarios y una completa evaluación de las funciones visuales para poder tomar las decisiones adecuadas.

La atención a la población infantil y en edad escolar ha ocupado también buena parte de los trabajos. En varias sesiones pudimos ver los avances que se están realizando en el cuidado de la baja visión en la población infantil en Asia. Entre las conclusiones destacamos la necesidad de seguir explorando en las escuelas de ciegos para buscar alumnos con baja visión y potenciar su integración en la escuela ordinaria. El principal problema con el que se encuentran es que si dejan de ser considerados alumnos ciegos pueden perder ayudas y... Puede parecer poco significativo pero para los que llevamos algunas décadas en este campo, ver cómo se está extendiendo a "todo el mundo" la preocupación, tanto por el cuidado de la baja visión como por posibilitar la integración escolar, nos resulta muy

Otra área importante ha sido el estudio de la Degeneración Macular Asociada a la Edad, DMAE, principal causa de pérdida de visión en los países desarrollados. Uno de los más interesantes, realizado en Alemania, estudió la eficiencia lectora, antes y después del uso de ayudas ópticas y electrónicas, y la influencia del número de aumentos. Se apreció un incremento significativo de la velocidad lectora en la mayoría de los casos, aunque mucho mayor en los que necesitaban menor número de aumentos. En las conclusiones destacaron el gran valor de la rehabilitación visual y del adecuado entrenamiento en ayudas ópticas, y la necesidad que esta opción sea considerada antes por los oftalmólogos para ayudar a las personas con DMAE a mantener su independencia y agilidad mental.

En la misma línea otro estudio reflejó como en Holanda, dónde tanto la rehabilitación como las ayudas de baja visión están incluidas en el servicio de salud, dos tercios de los pacientes con baja visión no son remitidos por los oftalmólogos a los servicios de rehabilitación. En las conclusiones se considera que la Rehabilitación Visual debería ser un tema fundamental en el currículum internacional de los residentes de oftalmología, y se está trabajando en este sentido con el Internacional Council of Ophtalmology, ICO.

Otra iniciativa interesante es la de un text internacional para tomar la velocidad lectora en 17 lenguas, IResT, que próximamente estará disponible.

Una de las **conclusiones** que se repitió en este Congreso fue que los procedimientos de la Baja Visión no se pueden aplicar de forma uniforme a todos los pacientes, porque funcionan en unos y, sin saber la causa, en otros no. Se insistió en que la investigación irá cambiando a medida que los tratamientos vayan evolucionando para las distintas enfermedades, como ha ocurrido con las cataratas o la DMAE. Además, hay que añadir que cada vez hay más personas de edad avanzada que desarrollan enfermedades de la visión relacionadas con la edad, y que la mayoría de las enfermedades que trata la baja visión están relacionadas con el envejecimiento. Es decir, es un campo muy amplio y lleno de incógnitas a investigar.

Es imposible reseñar en pocas líneas todas las investigaciones, proyectos, estudios que se pudieron ver durante la Conferencia. Si queréis más información tenéis una crónica más pormenorizada en el último número de la revista Integración, a la que podéis acceder en el siguiente enlace.

http://www.once.es/new/servicios-especializados-en-discapacidad-visual/publicaciones-sobre-discapacidad-visual/nueva-estructura-revista-integracion/boletin-informativo/cronicas/copy6_of_publicaciones

También podéis entrar en la página del congreso para ver ponentes, bibliografía , etc.

<http://www.klvision2011.org.my/>

Un saludo:

Concepción Blocona y Carlos Santos

**Todas las noticias que aparecen en este Boletín
están desarrolladas en nuestro espacio en
FACEBOOK**

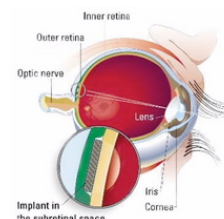
Solución de Informática Móvil *PharmaFabula*

Esta aplicación facilita a las personas con discapacidad el acceso a la versión digital de los prospectos de los medicamentos en el teléfono móvil. Está basado en **tecnología NFC** (*NearField Communication*) y sus objetivos son el **Reconocimiento de objetos** (medicinas), simplificar el acceso a esta información, **especialmente para personas ciegas, que sea útil y fácil de usar** también para todo tipo de personas. Está centrado en un problema real de las personas con discapacidad visual en la selección de las medicinas que debe tomar. Su funcionalidad consiste en describir en audio medicamentos que pueda tocar con el móvil, con el tratamiento **personalizado** para cada paciente.

Para acceder al prospecto digital, el usuario sólo tendrá que captar con la cámara del móvil el código de barras del medicamento o un código bidimensional (Bidi) y automáticamente recibirá en el teléfono la versión digital del prospecto. Además, en el caso de los códigos Bidi, que gracias a la colaboración de la industria farmacéutica se irán incorporando a las cajas de los medicamentos, será posible incluir también la fecha de caducidad del producto. Asimismo, las cajas vendrán preparadas para facilitar a las personas con discapacidad visual captar con la cámara los códigos, mediante una señal en el envoltorio que marcará la ubicación de estas imágenes.

Las primeras prótesis de retina podrían llegar al mercado en 2011

Actualmente se prueban la tolerancia a los implantes y los beneficios de éstos en la vida cotidiana



El simposium "Artificial Vision", celebrado recientemente en Bonn, ha puesto de manifiesto los grandes avances realizados hasta ahora en prótesis de retina. La tecnología para restablecer la visión a invidentes y personas parcialmente ciegas está ya casi lista para salir al mercado, señalan los expertos. En 2011 entrarán en competencia diversos sistemas con los que se podría curar la ceguera. Científicos de diversos centros han trabajado durante más de veinte años en el desarrollo de prótesis de retina, especialmente en Alemania, explica la revista. Con sus investigaciones se espera generar la tecnología necesaria para que estas prótesis lleguen a la gente de a pie, y muy pronto.

En las presentaciones realizadas en "Artificial Vision" se constató que las prótesis electrónicas actuales son ya capaces de producir impresiones visuales. Por ejemplo, pacientes ciegos que participaron en un estudio en Estados Unidos fueron capaces con ellas de distinguir luces y sombras y de registrar el movimiento y la presencia de objetos grandes.

Por otro lado, un proyecto de un grupo de investigación alemán, liderado por el profesor Eberhart Zrenner de la Universidad de Tubinga, ha constatado que es posible restablecer la capacidad de leer a personas parcialmente invidentes. Algunos pacientes sometidos a pruebas con estas prótesis fueron capaces de leer letras de ocho centímetros.

Los especialistas aseguran que la tecnología se encuentra en "su recta final". Los últimos estudios se centran, de hecho, en probar la tolerancia a largo plazo de los pacientes a las prótesis, y en testar los beneficios de éstas en la vida cotidiana. Los fabricantes, por su parte, esperan que los implantes sean aprobados en 2011.

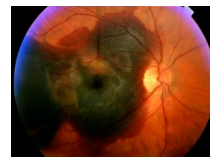
Tratamiento con células madre busca detener la ceguera

entrando ahora al campo de la oftalmología.

Los tratamientos médicos con **células madre** están
Dos pacientes que se encontraban perdiendo la vista producto de una **degeneración macular** asociada a la edad (DMAE), acaban de iniciar un tratamiento en California donde se les implantó en sus ojos células retinales desarrolladas en laboratorio.

La base de dichas células de retina es precisamente de células madre embrionarias y a lo que apuntan es a reemplazar las células epiteliales de pigmentación de la retina que, son destruidas por la DMAE. Dicha destrucción celular produce la muerte de los fotorreceptores, lo que eventualmente deriva en una ceguera.

El tratamiento se implanta directamente en la retina y los médicos apuestan a que las células se arraiguen y detengan el proceso degenerativo. De funcionar, sería la confirmación de un paso gigantesco, porque se trata de la principal causa de ceguera en la gente de avanzada edad.



Cruzamos los dedos para que tenga éxito.

Link: [Two Patients Undergo Stem-Cell Blindness Treatment](#) (Technology Review)

Iberski lanza un catálogo de vacaciones para personas con discapacidad

El touroperador español Iberski ha lanzado el catálogo 'Vacaciones activas para personas con discapacidad', que oferta un producto específico para estas personas y sus familias.

Este folleto virtual consta de 26 páginas, en las que "por primera vez" se oferta a este segmento de la población productos que les permiten viajar, practicar deporte y disfrutar con sus familiares y amigos, según informa la organización. Además, todas las actividades propuestas (vela, golf, senderismo, 4X4, nordic walking, esquí náutico y buceo) se realizan en Mallorca, y contarán con la oferta de un equipamiento deportivo totalmente adaptado, así como personal especializado y monitores experimentados.

Por último, para la organización de la iniciativa, se ha contado con la colaboración de la Fundación Handisport, que ha asegurado que en Europa hay 38 millones de personas con distinto grado de discapacidad, un 10% de la población europea.

¡Ahora puedes asociarte a través de nuestra página Web!

http://www.aspreh.org/Web_ASPREH/Asociarse.html

Crean unas gafas biónicas para personas con problemas de visión

Cuentan con dos cámaras integradas y una pantalla led que informan al usuario sobre las personas y objetos circundantes



Investigadores de la Universidad de Oxford, en Inglaterra, han desarrollado unas gafas biónicas que proporcionarán mayor independencia a personas que padezcan de algún problema de visión. Estas lentes, que llevan incrustadas dos minicámaras de video en las esquinas superiores, incorporan también la tecnología led, que mediante luces de colores e indicadores de contraste informan a quien las lleva de la presencia de objetos y personas, así como de la distancia a la que éstos se encuentran.

Diagnosticar cataratas con el móvil

Un pequeño aparato que se incorpora a los teléfonos detecta el trastorno

Como los radares que detectan la llegada de nubes en el cielo, los cambios de meteorología o, incluso, los tornados. Esta es la comparación que pone el

equipo de investigadores del MIT (Massachusetts Institute of Technology) para explicar el dispositivo que han desarrollado para detectar las cataratas en sus fases más tempranas a través de la última generación de teléfonos móviles o aparatos como el iPod. "Un radar para el ojo humano", lo definen. Unas 250 millones de personas en el mundo sufren **ceguera por causas prevenibles**, sobre todo por culpa de las cataratas. La prueba para diagnosticar este problema ocular requiere unas máquinas que cuestan más de 3.500 euros además de profesionales entrenados para interpretar los resultados. Algo que no supone un problema en los países desarrollados pero que sí es un coste que no se pueden permitir los países con menos ingresos. Esta brecha es la que puede acortar el invento del equipo del MIT. Se trata de un aparato que se acopla a los móviles y gracias a un barrido de un rayo de luz detecta si se están formando cataratas.

"Es una forma sencilla y de bajo coste para realizar el diagnóstico inicial de este trastorno", explican desde el MIT. Además, añaden que tiene una ventaja sobre los métodos tradicionales y es que diagnostica las cataratas en una fase muy temprana, porque **detecta cambios en la lente ocular** cuando aún no está opaca ni totalmente cubierta por la "cortinilla" o el "velo" característicos de las cataratas. El nuevo dispositivo hace pasar varios rayos de luz perfectamente alineados de forma que el ojo los enfoca todos en el mismo punto de la fovea, el área de la retina con más resolución, la que permite la visión en detalle. Así, a pesar de que el rayo se está moviendo, el paciente lo ve estático en un mismo punto. Si se hace borroso o desaparece es que las cataratas se están formando.

El invento, que se presentará en una conferencia que se celebrará en Vancouver en agosto, **se ha probado de forma preliminar** con 22 individuos y descubrió cataratas en uno de ellos que se había sometido a un chequeo oftalmológico meses antes y, sin embargo, no se las habían diagnosticado. La presencia del trastorno se confirmó después con otras pruebas. Para Joseph Ciolino, oftalmólogo del Centro de Ojos y Oídos de Massachusetts y de la facultad de Harvard, explica que "hay una gran necesidad de este tipo de dispositivos. Las cataratas son la principal causa de ceguera y un importante problema de salud en los países en vías de desarrollo. Si se detecta este problema a tiempo y se soluciona con cirugía, la ceguera se puede evitar, por lo que el diagnóstico precoz es esencial".



Expertos denuncian que España se encuentra a la cola de la OCDE en inserción laboral de personas con discapacidad

España se encuentra a la cola de los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) en materia de inserción laboral de las personas con discapacidad, aunque esta situación "está cambiando y se está avanzando mucho", según han denunciado los expertos participantes en la jornada 'Generación de valor desde la acción

social', dentro del Ciclo de conferencias Fundación SERES-ESADE.

Los participantes, procedentes del ámbito empresarial y académico, han explicado que, en los últimos años las empresas que más han avanzado han sido las que lo han hecho por propia voluntad y compromiso. "Se trata de empresas que no se mueven por una imposición legislativa sino por una convicción propia que hace que se implante en la cultura corporativa y tenga futuro a largo plazo", según ha asegurado el director del Instituto de Innovación Social de ESADE, Ignasi Carreras.

Por su parte, el presidente del Grupo Konecta, José María Pacheco, ha indicado que "todo tiene que partir de un firme compromiso de la alta dirección, si no, es imposible que se implanten". En este sentido, el presidente de la Fundación SERES, Juan Arena, ha añadido que "es obligación de los gestores aprender a gestionar la discapacidad porque eso hace mejor a cualquier empresa y por extensión al país".

Pacheco ha explicado que "integrar o no personas con discapacidad es una decisión que no se puede valorar desde el punto de vista económico o tangible". A su juicio, se trata de una decisión que ayuda a crear valor en la empresa y a concienciar y motivar a las personas por lo que desde el punto de vista de Recursos Humanos tiene consecuencias muy positivas, aunque también desde el punto de vista de la imagen de la empresa. El vicepresidente primero de la Fundación ONCE, Alberto Durán, ha apuntado que "también influye a nivel de producto ya que en muchas ocasiones la decisión de compra por parte del consumidor tiene un componente sentimental".

Por otro lado, los ponentes han coincidido en que la discapacidad es una oportunidad estratégica porque, si no, se puede perder mucho talento.

Además, han recordado que un elemento común de las personas con discapacidad que se incorporan a un puesto de trabajo es que están más acostumbradas a pelear y solventar barreras que el resto de la población, y esto es algo muy positivo para una empresa.

Del mismo modo, han indicado que en España se ha pasado de una cultura que ve la discapacidad como "personas a las que hay que atender" a "personas que tienen que participar en la sociedad" y esto es muy positivo y que es "fundamental" entender que las personas con discapacidad son personas activas que tienen que desarrollarse por completo y participar en la construcción de la sociedad.

Según los datos, se está avanzando "mucho" en materia de empleo a personas con discapacidad, ya que en el último año se incrementó un 19 por ciento, aunque se partía de cifras muy bajas. Sin embargo, existen datos "muy esperanzadores" ya que "España es un país de los más inclusivos en materia de educación lo que, probablemente, tendrá su efecto en los próximos 10 o 15 años".

¡Ahora puedes asociarte a través de nuestra página Web!

http://www.aspreh.org/Web_ASPREH/Asociarse.html

Recomiendan pasar un examen visual completo antes de ponerse al volante en



La Asociación Visión y Vida recomienda a todos los conductores españoles que antes de ponerse al volante estas vacaciones se sometan a un examen visual completo por parte de los ópticos/optometristas ya que, según aseguran, hasta uno de cada cuatro ciudadanos presenta alguna deficiencia visual que, de no corregirse, puede propiciar accidentes de tráfico.

Y es que, según explica el presidente de esta entidad, Javier Cañamero, con motivo de la Operación Salida que arranca mañana 1 de julio, "el 90 por ciento de la información que recibimos para tomar decisiones nos llega a través de los ojos".

Además, también recuerda que conducir con una mala agudeza visual a la velocidad máxima permitida en autovías y autopistas (120 kilómetros por hora) multiplica por 10 el riesgo de tener un accidente más o menos grave. Una situación que se agrava todavía más durante la noche, en donde la agudeza visual se reduce en un 70 por ciento y el sentido de la profundidad es siete veces menos eficaz que a la luz del día.

Junto a la fatiga, el alcohol y las drogas, la velocidad, la falta de reflejos, las distracciones o las condiciones atmosféricas, la disminución de la visibilidad es un factor que no sólo es un problema en sí mismo sino que acentúa todos los demás. "La conducción de vehículos es un proceso altamente complejo que pone a prueba un gran número de capacidades físicas y mentales del individuo", explican desde Visión y Vida.

Todas las noticias que aparecen en este Boletín están desarrolladas en nuestro espacio en FACEBOOK



Colegio Ópticos Andalucía advierte riesgo del sol para ojos niños en verano

Según un comunicado la entidad colegial, uno de cada cuatro padres no utiliza un elemento de protección adecuado para los ojos de sus hijos frente al sol, principalmente por desconocimiento de sus consecuencias.

Salvador Guerrero, delegado del CNOOA en Ceuta, ha explicado que "el ojo del niño es más sensible que el del adulto debido a que su cristalino, que ejerce de filtro, y la retina aún están en pleno proceso de desarrollo". "Esto supone que antes del primer año de vida no se deben exponer estas estructuras oculares tan delicadas a radiaciones tan perjudiciales como el ultravioleta, algo que puede provocar daños a corto y largo plazo", añade el delegado.

El Colegio de Ópticos-Optometristas de Andalucía, Ceuta y Melilla alerta de que una exposición a la radiación solar sin unas gafas de sol adecuadas en edades tempranas puede traer, a corto plazo y al igual que ocurre en la piel si no se utiliza un filtro solar, consecuencias como queratitis (quemaduras e inflamaciones en la córnea), cuyos síntomas se presentan en forma de dolor, fotofobia y enrojecimiento de los ojos. En este sentido, Salvador Guerrero ha concretado que "se pueden producir alteraciones y lesiones degenerativas en el cristalino y en la retina, que dañan la visión de forma severa y permanente, y en algunos casos, producir ceguera".

Es por esto que la entidad aconseja la utilización de gafas de sol homologadas y prescritas por un óptico-optometrista para lograr la protección adecuada de los ojos del niño.

¡Ahora puedes asociarte a través de nuestra página Web!